

# BEST OF

Architektur Architecture 2010\_11



 PARK BOOKS

## Wohnsiedlung Heustadelgasse

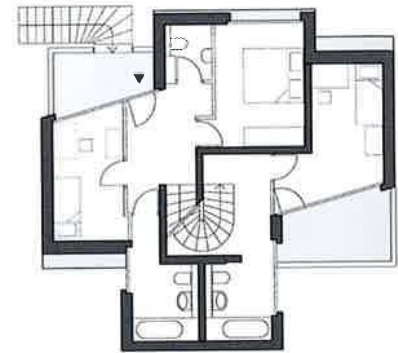
Wien

Aus der Ferne herrscht ein einheitliches Bild mit leuchtend weißen Putzflächen. Erst beim Durchwandern der Siedlung wird deutlich, dass kein Haus dem anderen gleicht. Die Anlage mit 38 Häusern und drei Wohnblöcken besteht im Kern aus einem prototypischen Siedlerhaus, das punktsymmetrisch aufgebaut und in alle vier Richtungen kuppelbar ist. Das erlaubte ein einfaches Skalieren, um mehrere Hausvarianten – Einzel-, Doppel-, Reihenhaus oder Splitlevel-Wohnung – generieren zu können. Auch in der Ausstattung mit Stabparketten, gewendelter Holzstiege und Schiebetüren gelang es, einen gehobenen Ausbaustandard zu realisieren. *gk*

From afar, the uniform image of luminous white plaster is imposing. Only by wandering through the settlement does it become clear that no house is like the other. The complex of 38 houses and three apartment blocks is basically made up of prototypical settlement houses, totally symmetric, that can be coupled on all four sides. This simple module enables the generation of multiple variations – single-family and two-family houses, rowhouses, and split-level dwellings. The finishing, with strip parquet flooring, winding wooden stairs, and sliding doors, likewise achieved a high standard of construction. *gk*

Architektur Architecture PICHLER & TRAUPMANN ARCHITEKTEN  
ZT GMBH, Christoph Pichler, Johann Traupmann [www.pxt.at](http://www.pxt.at)  
Mitarbeit Assistance Barbara Aull, Christoph Leitner, Sandy Panek  
Bauherr Client AH – Gemeinnützige Siedlungsgenossenschaft  
Altmannsdorf u. Hetzendorf Gen.m.b.H, BUWOG – Bauen und  
Wohnen Gesellschaft mbH  
Statik Structural engineering Woschitz Engineering ZT GmbH  
Planungs- und Bauzeit Duration of design and construction  
2006–2009  
Nutzfläche Floor area 9.179 m<sup>2</sup>  
Adresse Address Lobaugasse 30–46 / Sophie-Scholl-Gasse 8–20,  
1220 Wien

best architects Award 2010



Ähnliches, ganz verschieden  
Similar, Yet Utterly Different

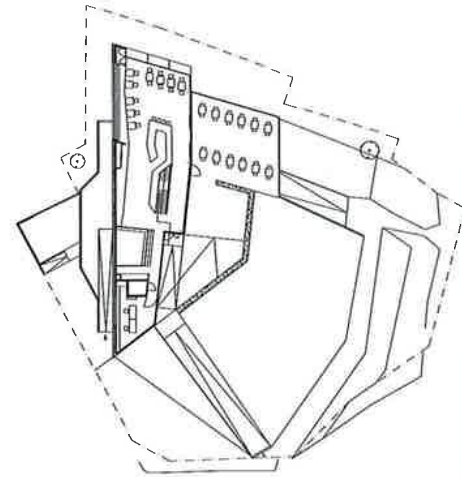


**weritas – Regionalzentrum und Gebietsvinothek**  
Kirchberg am Wagram, Niederösterreich

Am Wagram wächst guter Wein. Damit das bekannter wird, taten sich 54 WinzerInnen aus der Region zusammen. gerner°gerner plus setzten ihnen ihre Gebietsvinothek gekonnt in Szene. Eine Rampe führt in den zugespitzten Verkostungsraum mit dem geknickten, grün getönten Panoramaglas. Souverän balanciert er auf der Geländekante. Wie in einem Cockpit gleitet man über die hügelige Landschaft. Im Westen breitet sich eine Terrasse aus. Die Abendsonne taucht den Raum mit der Bar, die an der Stiege entlang mäandriert, in warmes Licht. Im hinterleuchteten Regal warten 108 Flaschen darauf, verkostet zu werden. Wiederkehren lohnt, *im* Good wine grows in Wagram, and 54 winemakers from the area got together to spread the word. gerner°gernerplus have skillfully set the regional winery in the spotlight. A ramp leads into the pointed tasting room, outfitted with tinted green panoramic glass. It is confidently poised at the edge of the site, gliding across the hilly landscape as if in a cockpit. A deck spreads out to the west. Evening sun bathes the tasting room/bar, which meanders gently along the staircase, in warm light. In a backlit shelf, 108 bottles stand waiting to be tasted. A return visit is worth its while. *im*

Architektur Architecture gerner°gerner plus, Andreas Gerner, Gerda Maria Gerner [www.gernergernerplus.com](http://www.gernergernerplus.com)  
Mitarbeit Assistance Matthias Raiger, Laurenz Vogel, Peter Blasl, Oliver Gerner, Christian Münster  
Bauherr Client Marktgemeinde Kirchberg am Wagram  
Planungs- und Bauzeit Duration of design and construction 2007–2009  
Nutzfläche Floor area 550 m<sup>2</sup>  
Adresse Address Marktplatz 44, 3470 Kirchberg am Wagram, Niederösterreich

Vorbildliches Bauen in Niederösterreich 2010



Perfekt ausbalanciert  
Perfectly Balanced



**Richard Woschitz**

\*1966 Oberpullendorf, Burgenland

Für die Jury ausschlaggebend war die Gesamtheit seiner Planungen für den modernen Holzbau in der Großstadt Wien. Insbesondere seine kreativen Konstruktionen – abgestimmt auf den Werkstoff Holz – bilden mit den gestalterischen Elementen seiner Projekte eine perfekte harmonische Einheit. Darüber hinaus erfüllt Holz eines der wichtigsten Kriterien zeitgemäßen Bauens: die Nachhaltigkeit. Und Nachhaltigkeit war stets im Fokus des Preisträgers, wenn es um Forschung und Innovation ging: von der Produktionsstätte bis zur Wiederverwertbarkeit, zum Recycling – als nachhaltig geschlossener Kreislauf. ... Mit seiner gelebten Sicht des Ingenieurberufs hat er eine oft zutage tretende Trennlinie zum Architekten, zur Architektur überwunden. ... die Integration Architektur – Tragwerksplanung oder Ingenieurwesen im weitesten Sinn.

*Auszug aus der Laudatio von Hans Polly*

For the jury, the totality of Richard Woschitz's modern timber designs in the Vienna metropolitan area was the deciding factor. His creative constructions in particular – ideally suited to wood as a building material – are in perfect harmony with the creative elements of his projects. Beyond this aspect, wood also meets one of the most important criteria of contemporary construction: sustainability. Sustainability has always been a focus for Richard Woschitz,

especially when it comes to research and innovation: from production site to reusability to recycling – a sustainable closed cycle. ... He truly lives the engineering profession as he sees it, and often crosses the dividing line to architects and architecture. ... The integration of architecture, structural design, and engineering in the broadest sense.

*Excerpt from award speech by Hans Polly*

**1985 – 1991** Studium des Bauingenieurwesens an der Studied structural engineering at the Technischen Universität Wien

**1991 – 1996** Universitätsassistent University assistant at the Institut für Tragwerkslehre und Ingenieurholzbau, TU Wien

**1996** Promotion zum Doktor der technischen Wissenschaften Doctor of Technical Sciences

**1994 – 2000** Lehrtätigkeit an der Teaching position at the höheren technischen Bundeslehr- und Versuchsanstalt Mödling

**2005 – 2007** Gastprofessor an der Visiting professor at the UBT University for Business and Technology in Pristina/Kosovo

seit since **1996** Universitätslektor University lecturer an der TU Wien

seit since **1996** Ziviltechnikerbüro in Wien Civil engineering office in Vienna, seit since **2006** RWT plus ZT GmbH in Wien mit Filiale in Feldkirchen

**1999 – 2005** Vasko Woschitz Engineering ZT GmbH in Eisenstadt seit since **2006** Woschitz Engineering ZT GmbH in Eisenstadt und Oberwart

Zahlreiche Publikationen und Auszeichnungen Numerous publications and awards

[www.rwt-plus.at](http://www.rwt-plus.at)

Ausgewählte Projekte Selected works Universitätsbibliothek Warschau **1997 – 1999**, Dorfenergie Draßmarkt **1999 – 2000**, Revitalisierung Palais Coburg Wien **1999 – 2006**, Bürogebäude Österreichische Bundesforste Purkersdorf **1999 – 2002**, Büro Innovationszentrum Korneuburg **2000 – 2001**, Nationalparkhaus Lobau **2001 – 2006**, Lärmschutzwand Theodor-Körner-Hof Wien **2002 – 2007**, EBC Belgrad **2004 – 2005**, Austria Center Vienna – Eingangswelle **2005 – 2007**, Büro- und Lagergebäude Codico Perchtoldsdorf **2005 – 2007**, Bergbahnhof Hochschneeberg **2005 – 2008**, Kindergarten Neusiedl **2006 – 2007**, Österreichischer Pavillon Expo Zaragoza **2007 – 2008**, Gebietsvinothek Kirchberg / Wagram **2007 – 2009**, Landesklinikum Baden **2007 – 2009**, Brücke Rennweg Wien **2008 – 2009**, Infobox Hauptbahnhof **2008 – 2010**, Seerestaurant Rust **2008 – 2010**, Schule Neusiedl seit since **2008**, Emirates Pearl Hotel Abu Dhabi seit since **2008**, Weingut Reeh Andau seit since **2010**

Zahlreiche Wohnhausanlagen Numerous residential buildings

**Wiener Ingenieurpreis 2010**